



COTTORAN

A Suspension concentrate herbicide for control of broad leaf weeds in cotton

Kiua gugu cha kuua magugu ya majani mapana kwenye pamba



SCAN FOR WEBSITE



IRRITANT
HUWASHA



HERBICIDE



GUARANTEE (DHAMANA): fluometuron 500 g/l, FLW

Commercial and Agricultural class • Kwa biashara na kilimo
Registration number/ Namba ya Usajili: TPRI HE/0020

READ THE LABEL BEFORE USING • KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
SOMA KIBANDIKO KABLA YA KUTUMIA • WEKA MBALI NA WATOTO

ADAMA

5 Liter

S5 210A/1



CAUTION
TAHADHARI



ADAMA



MAELEZO YA JUMLA

COTTORAN ni kiua gugu cha kuua magugu aina ya majani mapana kwenye pamba. Cottoran inatumika kwenye maandalizi ya shamba kuzuia magugu kabla ya kupanda , na hata baada ya kupanda ila kabla mbegu hazijaanza kuota kwenye udongo wenye unyevu na mkavu pia. Cottoran inazuia magugu yafuatayo; cruciferous weeds, Chenopodium spp., Chrozophora spp., Solanum nigrum, Portulaca oleraceae, Molucella laevis, Ecballium elaterium, Tribulus terrestris, Xanthium spp., magugu aina ya nyasi na mengineyo.

MAELEKEZO YA MATUMIZI:

Maandalizi ya shamba

Kwa matokeo mazuri, kabla ya kunyunyiza dawa shamba linatakiwa liwe limelimwa vizuri tayari kwa kuotesha.

Jinsi ya kuandaa mchanganyiko wa dawa na maji

Tikisa chupa vizuri. Jaza maji nusu ya kiasi kinachotakiwa kwenye pipa la kukorogea dawa. Anza kukoroga huku ukiongeza kiasi cha Cottoran kinachotakiwa na kiasi cha maji kilichobakia huku ukiendelea kukoroga.

Angalizo: Usiache kukoroga kuanzia unavochanganya dawa mpaka mchanganyiko utakavoisha kwenye bomba la kupigia dawa.

Kama mchanganyiko wa dawa na maji uliachwa kwa muda bila kukorogwa kwenye bomba, inatakiwa ukororogwe na kuchanganywa vizuri kabla hujaanza kunyunyizia shambani.

Vifaa vya kupulizia dawa na makadirio

Cottoran inaweza kunyunyizwa shambani na bomba aina yoyote, la mgongoni na pia boom sprayer lenye kichujio chenye mesh 50. Huianisha bomba la kupigia dawa kabla ya kulitumia. Wakati wa kunyunyizia, epuka kurudia rudia, kusimama n.k. Wakati wa kugeuka pia zima pump. Zuia kuvuja na kumwagika ovyo kwa dawa kutoka kwenye bomba.



MAELEKEZO YA MATUMIZI:

Muda wa kutumia	Kiasi (L/Hektari)		Kiasi cha maji (L/Hektari)	Jinsi ya kuipenyesha kwenye udongo	Maoni
Wakati wa maandalizi ya shamba	Udongo tifuwafu wa kawaida	Udongo mfinyanzi	100-300 kwa bomba la mgongoni na boom sprayer 50 kwa ndege	Kwa mvua au kunyeshea kwa kutumia Sprinklers	* Usirudie kutumia Cottoran kwenye shamba ambalo limeshapigwa Cottoran au dawa nyingine za kundi la Fluometuron katika msimu mmoja. Kwa kuzuia magugu ambayo yameshaota, Cottoran inaweza kuchanganywa na Roundup, Glyphogan au Weedzol TL na zinaweza kupigwa mpaka wiki 3 kabla ya kuotesha.
Mwezi 1-3 kabla ya kuotesha	2.4-3.2*	3.2-4.8*			



Muda wa kutumia	Kiasi (L/Hektari)		Kiasi cha maji (L/Hektari)	Jinsi ya kuipenyeshwa kwenye udongo	Maoni
Mwezi 1 mpaka siku 1 kabla ya kuotesha	1.3-1.9*	1.6-2.4*			
Kwenye udongo mkavu, wakati wa kuotesha au mara baada ya kuotesha kabla ya magugu na pamba kuota	Udongo wa kichanga pekee-1.6 Udongo tiftufu-1.9 Udongo mfinyanzi-2.4		100-300	Mililita 30-50 kwa sprinklers ndani ya siku 3 baada ya kupulizia	Usitumie Sprinklers kwenye udongo wa kichanga. Hakikisha kuwa imefukiwa zaidi ya sentimeta mbili kwenda chini.
Kwenye udongo wenye unyevu, wakati wa kuotesha au mara baada ya kuotesha kabla ya pamba na magugu kuota	Udongo mfinyanzi pekee-2.4		100-300		Iwapo mvua itanyesha mara baada ya mbegu kuanza kuota inawezasababisha madhara kidogo kwa pamba

Epuka dawa kuingia kwenye mashamba ya jiran yenye mazao tofauti. Cottoran inatakiwa kunyeshewa na mvua au sprinklers baada ya kunyunyiziwa ili iweze kuingia ardhini. Ili kuzuia madhara kwenye zao litakalofuatia, shamba linatakiwa kumwagiliwa maji kiasi cha mililita 40-50 either kwa mvua au sprinlers.



Mchangamano:

Kuongeza wigo wa Cottoran kuzuia magugu, Cottoran inaweza kuchanganywanadawanyinginezakuuamagugu: Triflurex(inachanganywa kwa kulimiwa kwenye udongo), Diurex, Glyphogan, na amitrole. Wakati wa kuandaa mchanganyiko na dawa kati ya hizi, ziwekwe baada ya kuweka Cottoran kisha ongezea kiasi cha maji kinachotakiwa kwenye tenki ya kuchanganyia. Glyphogan inaweza kuchanganyiwa baada ya kuongeza kiasi chote cha maji kinachotakiwa kwenye tenki ya kuchanganyia. Wakati wa kuandaa mchanganyiko kutumia Diquat au Paraquat, ziwekwe baada ya kiasi chote cha maji kinachotakiwa kuongezwa na jumla ya kiasi cha mchanganyiko wa dawa na maji isipungue lita 200/Hektari.

BAADA YA KUNYUNYIZIA DAWA

Osha vifaa vilivyotumika:

Badda ya kumaliza kunyunyizia dawa, osha tenki kama itavyoelekezwa kwenye aya inayofuatia. Osha bomba la kupigia dawa na vifaa vyote vilivyotumiwa kwa kutumia maji na sabuni. Mwaga mabaki hayo ya maji na sabuni kutokana na maelekezo.

Mabaki ya dawa: usimwage maji yaliyooshea au mabaki ya mchanganyiko wa dawa kwenye udongo, mabwawa ya samaki au vyanzo vya maji. Mwaga mabaki hayo kutokana na maelekezo kutoka kwa wizara ya uhifadhi wa mazingira kama vile kupulizia kwenye shamba, kutumia tena, au kumwaga kwenye sehemu za kutupia madawa zilizoidhinishwa.

Jinsi ya kujiweka salama: Nawa vizuri kwa maji na sabuni. Baada ya kunyunyizia dawa oga mwili mzima na badilisha nguo. Usifae nguo ambazo zimetumika kunyunyizia dawa bila kufuliwa. Fua nguo zilizotumia kwa dawa peke yake.

Muda wa kusubiri ili kuingia shambani baada ya kupiga dawa: Baada ya dawa iliyonyunyiziwa kukauka.

Uhifadhi: Hifadhi dawa kwenye chupa yake ambayo haijafunguliwa, kivulini sehemu maalum ya kuhifadhia madawa mbali na watoto na watu wengine wasiohusika. Isiwekwe karibu na chakula, mbegu au madawa mengine.

Kumwagika: Fyonza dawa yote iliyomwagika kwa kutumia mchanga. Kusanya na kasha katupe sehemu zilizoidhinishwa .

Container Disposal: Osha makopo yaliyoisha dawa mara tatu kwa kutumia

ADAMA



maji kasha mwaga maji hayo kwenye tenki ya kuchanganyia dawa. Toboa toboa makopo hayo pembeni na chini kasha katupe sehemu za kuhifadhia taka zilizoidhinishwa.

TAHADHARI

Ina madhara kama ikimezwa. Hakikisha dawa au mchanganyiko wa dawa haukugusi kwenye ngozi au macho.

Tahadhari kwenye mazingira

Ni sumu kwa viumbe vya majini na inaweza kusababisha madhara ya muda mrefu kwa mazingira ya majini. Hakikisha unazuia dawa kuingia kwenye mabwawa ya samaki na vyanzo vya maji.

Huduma ya kwanza:

Kama ikiingia machoni, osha na maji mengi kwa muda wa dakika 10-15 kasha muone daktari.

Kama ikikumwagikia kwenye ngozi, osha kwa maji na sabuni.

Ikimezwa kwa bahati mbaya muone daktari kasha muoneshe kibandiko hiki.

Kama Cottoran itachanganywa na dawa nyimagine, fuata tahadhari za kiusalama za dawa hizo pia.

Tahadhari za usalama:

Vaa vifaa vya kuingia macho na glavu wakati ukitumia dawa hii. Usivute mvuke wa dawa hii. Usile, kunywa wala kuvuta ukiwa unatumia dawa hii.

DHAMANA:

Dhamana ya mtengenezaji ni maelezo yaliyoko kwenye kibandiko na anatoa hakikisho kama itauzwa kwenye vyombo vya asili. Mtengenezaji hatawajibika kwa madhara au matokeo yatokanayo na matumizi au uhifadhi wa dawa hii, au kushindwa kufuata masharti. Kwa vile mtengenezaji hawezi simamia matumizi ya dawa moja kwa moja, mtumiaji atabeba lawama za hasara au uharibifu utokanao na matumizi yasiyo sahihi.



Description

Cottoran is used for field preparation before cotton, and for pre-crop emergence weed control in dry soil and moist soil seeding conditions. Cottoran controls the following annual weeds: cruciferous weeds, *Chenopodium* spp., *Chrozophora* spp., *Amaranthus* spp., *Solanum nigrum*, *Portulaca oleracea*, *Moluccella laevis*, *Ecballium elaterium*, *Tribulus terrestris*, *Xanthium* spp., grass weeds and other weeds.

DIRECTIONS FOR USE

Field preparation

For best results, before spraying the field should be ready for seeding and clod-free.

Preparing the Spray Solution

Shake this container well. Fill the spray tank with half of the required water. Turn on the agitator, gradually add the required amount of Cottoran and the remaining required amount of water while agitating.

Attention: Do not stop the agitator from the time of the preparation of the spray solution until the spray tank is empty. If the sprayer tank has stood unagitated for a period of time, the solution must be well mixed before commencing spraying.

Spraying Apparatus and Calibration

Cottoran may be sprayed with any sprayer (non-blower) that has an agitator and a boom with fan-type nozzles. Use 50 mesh screens throughout the apparatus. Calibrate the sprayer before use. While spraying avoid overlaps, stoppages etc. Stop the sprayer while turning. Prevent leakage and dripping.



Use Table in Irrigated Cotton

Application timing	Rate (L/sprayed Ha)		Spray volume (L/Ha)	Incor-poration	Comments
Spraying in winter for field preparation	Medium soils including loess	Heavy soil	100-300 ground spray	By rainfall or sprinkler	* In fields that have been treated with Cottoran or other fluometuron products avoid treating again in the same season. To control emerged weeds Cottoran is compatible with Roundup, Glyphogan and Weedzol TL. Weedzol TL can be sprayed up to 3 weeks before seeding.
1-3 months before seeding	2.4-3.2*	3.2-4.8*	50 aerial spray		
1 month to 1 day before seeding	1.3-1.9*	1.6-2.4*			
Dry seeding conditions, during seeding or right after seeding, before crop and weed emergence	Loess soil only – 1.6 Medium to heavy soil – 1.9 Very heavy soil – 2.4		100-300	30-50 mm by sprinklers within 3 days after spraying	Do not use in light loess soils. Ensure seeding depth no less than 2 cm.
Moist seeding conditions, during seeding or right after seeding, before crop and weed emergence	Heavy soils only – 2.4		100-300		Rainfall soon after crop emergence may cause transient damage to cotton crop.



Application timing	Rate (L/sprayed Ha)	Spray volume (L/Ha)	Incorporation	Comments
Via dripper irrigation system –at the end of an irrigation, when weeds are 2-3 true leaves. If necessary treat twice.	0.8 (assuming 5 km drippers/ Ha) in medium and heavy soils. Do not use in sandy soils. In loess soils this treatment may cause transient damage.	Inject into dripper system after proper No-return valve (see comments)	Via dripper irrigation	Inject only in fields with an irrigation system isolated from drinking water and with an air entry valve and 2 no-return valves. Inject towards the end of the irrigation period and continue watering for about 15 minutes. To avoid damage to other crops do not inject from a main valve but rather only at the head of the cotton field. Speak to the field advisors for detailed instructions.

Avoid spray drift to neighboring crops.

Cottoran must be incorporated by rainfall or irrigation after spraying. To avoid damage to following crops the field must receive at least 40-50 mm of rainfall or sprinkler irrigation.

Mixtures

To broaden the spectrum of controlled weeds, Cottoran may be tank-mixed with other herbicides: Triflurex (incorporation via cultivation), Diurex, Glyphogan, amitrole products. When preparing a tank mixture with any of these products add them after the Cottoran and then add the required amount of water to the spray tank. Glyphogan can be added after adding all the required water to the spray tank.

When preparing a tank mixture with Diquat or Paraquat add these products only after all the required water has been added to the spray tank and use a spray volume of no less than 200 L/Ha.

AFTER SPRAYING

Cleaning the Spray Equipment:

Upon completing spraying empty the tank according to the instructions in the next paragraph. Afterwards wash the sprayer and all parts with water and detergent. Dispose of rinsate according to the directions.



Rinsate disposal: Do not dispose of rinsate or remainder of spray solution on soil, in fish ponds or water sources. Dispose of rinsate according to the directions of the Ministry for the Protection of the Environment such as spraying out on fields, re-using, purifications, evaporation or disposal at a pesticide disposal site.

Personal Protection: Wash with soap and water any parts of the body exposed to the material. After working with the product shower and change your clothing. Do not wear unlaundered clothing. Launder work clothing separately.

Re-entry period: after the spray solution had dried.

Storage: Store the product in the original closed containers in a locked, shaded pesticide warehouse out of the reach of children and unauthorized personnel. Keep away from food or feedstuff, seeds or other pesticides.

Spillage: Absorb spillage with sand. Gather and dispose of at a registered pesticide disposal site.

Container Disposal: Rinse empty containers 3 times with water and add the rinse water to the spray tank. Perforate the empty containers in the sides and bottom, crush, and dispose of in municipal waste.

Warnings

Harmful if swallowed. Avoid contact of the concentrated product or spray solution with exposed skin or the eyes.

Environmental Warnings

Poisonous to aquatic creatures and may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Avoid spray drift to fish ponds or bodies of water.

First aid:

- In case of contact with the **eyes**, rinse profusely with running water for 10-15 minutes and contact a physician.
- In case of **skin** contamination, wash at once with soap and water.
- In case of accidental **swallowing** call a physician.
Show him this label.

When Cottoran is mixed with an additional product, follow the safety precautions of the other product as well.

Safety precautions

Wear eye protection and rubber gloves while working with the product. Avoid breathing the spray mist. Do not eat, drink or smoke while using the product.



WARRANTY

Seller's guarantee is limited to the terms set out on the label and subject thereto, the buyer assumes the risk to persons or property arising from the use or handling of this product and accepts the product on that condition.

Shelf Life: 2 years from the date of manufacture if stored in unopened original container in a dry cool place.

Maisha rafuni: Miaka miwili baada ya tarehe ya kutengenezwa iwapo dawa hii itahifadhiwa kwa chombo chake asili bila kufunguliwa na iwe mahali pakavu na pasipo na joto.

Manufactured by/ Imetengenezwa na:

Adama-Agan Ltd. P. O. Box 262 Ashdod 77102

Northern Industrial Zone, Israel

Web: www.adama.com

Approved by/ Imethibitishwa na:

Tropical Pesticides Research Institute (TPRI) P.O. Box 3024,
ARUSHA – TANZANIA

TEL: 255 27 2508813/15, 255 27 2505871 Fax: 255 27 2505871

Distributed By/ Inasambazwa Na:

Balton Tanzania Ltd

P.O.Box 712, Dar Es Salaam, TANZANIA

Tel.: (255) 22-2772831

Fax.: (255) 22-2775989

Web: <http://balton-tanzania.com/>



Balton

Tanzania

Expiry date

Date of Manufacture SEE PACKING

Batch Number

ADAMA